

#MOJETG

numer 4



MIASTO ROWERÓW

W Tarnowskich Górach do końca przyszłego roku będzie prawie 30 km dróg rowerowych!

LICZY SIĘ POMOC

3000 osób obsłużył punkt dla uchodźców przy tarnogórskim Rynku.

TARNOWSKIE GÓRY 2030

Powstaje jeden z najważniejszych dokumentów w naszym mieście. Każdy z nas może mieć wpływ na jego kształt.



URZĄD MIEJSKI
W TARNOWSKICH GÓRACH

I  TG

Gazeta wydawana zarówno w formie papierowej, jak i elektronicznej ma pomagać w dotarciu z najważniejszymi informacjami do mieszkańców.

www.tarnowskiegory.pl

W MAJOWY WEEKEND POCZYTAJ...

- Anecko, czy ty... Czy ty i jo... No wiys... – mamrocze.

- Ja, Jorg, byda twoją babą. Weznymy ślub w kościele Piotra i Pawła w Tarnowskich Gorach, a potem bydymy zyli dugo i scyńśliwie, choby w bojce.

- Ja, Anecko, tak bydzie – potwierdza Jorg święcie przekonany, że inaczej być nie może.

Już ma ją pocałować, gdy nagle na powrót staje się staruszką z dziewięćdziesiątką na karku, arytmia serca i astmą w stanie zaawansowanym.

Fragment opowiadania „Jorg” Bożeny Kaczmarczyk-Gwóźdź, które zostało najlepszym opowiadaniem tarnogórskim roku 2021.

● **Całość oraz pozostałe nagrodzone w 2021 roku opowiadania: „Memento vivere, memento mori” Kornelii Tarskiej, „Dolomity” Bogdana Nowickiego, „Pamiętnik, który nie spłonął” Urszuli Gołkowskiej na biblioteka.tgory.pl/wyniki-konkursu-opowiadania-tarnogorskie/**

...NAPISZ OPOWIADANIE TARNOGÓRSKIE...

Masz przynajmniej 16 lat i mieszkasz w województwie śląskim? Do udziału w konkursie literackim "Opowiadania tarnogórskie 2022" zapraszają Miejska Biblioteka Publiczna im. Bolesława Lubosza oraz Urząd Miejski.

Opowiadanie konkursowe musi być tematycznie związane z Tarnowskimi Górami. Prace należy przysyłać pocztą tradycyjną do 16 września 2022 r. na adres Biblioteki: ul. Zamkowa 5, 42-600 Tarnowskie Góry.

Na zwycięzców czekają nagrody pieniężne oraz publikacja nagrodzonej pierwszym miejscem pracy w lokalnej prasie, na stronach internetowych Biblioteki oraz Urzędu Miejskiego.

...POSŁUCHAJ ROZMOWY O ORKIESTRZE...

O kulisach pracy Parafialnej Kamiliańskiej Orkiestry Dętej, fascynacjach jej dyrygenta Olka Koeniga, o tym, co Orkiestra będzie grać w 2027 roku, posłuchajcie w ponadgodzinnym wywiadzie przeprowadzonym przez muzycznych animatorów i pasjonatów Rafała Tomulkę i Bolesława Kowalskiego. Będzie też, co prawda, o tym, że na koncerty Orkiestry, który poprowadzi Jose Torres (6 i 7 maja) nie ma już biletów, ale koncert będzie zarejestrowany i po kilku tygodniach każdy obejrzy go w Internecie.

● **Wywiad do przestuchania w całości na YouTube: Kierunek Muzyka, odc. 22**



...ODWIEDŹ PODZIEMNE TRASY

Jeśli ktoś nie skorzystał z wydłużonych godzin otwarcia i nie odwiedził obiektów UNESCO w czasie majówki, zachęcamy również po długim weekendzie. Warto posłuchać opowieści o tarnogórskich gwarkach, maszynie parowej, która zrewolucjonizowała tutejszy przemysł, zobaczenie przodków górniczych z przetomu XVIII i XIX w., podziemnych roślin i podziemny sptyw łodzią.

Przypominamy, że przyda się ciepły ubiór (temperatura w podziemiach: ok. 10 st. C), wygodne buty. Najniższy chodnik ma ok. 140 cm wysokości.

● **Więcej oraz bilety do kupienia na:**



KOMUNA WRÓCIŁA

To był zwykły kwietniowy dzień, kiedy z centrum Tarnowskich Gór zniknęły znane restauracje, mury zakleity propagandowe plakaty, a po ulicach spacerowali smutno odziani przechodnie. Komuna wróciła?

Sedlaczek to Lahudky Obcersveni (Przysmaki i Przekąski), TG Stacja – redakcja „Zamedelskich Aktualitów” („Wiadomości Rolniczych”), hotel Opera – Divadelni Kino. Skąd te zmiany? Tarnowskie Góry stały się na krótko planem filmu „Dziennik z wycieczki do Budapesztu” w reżyserii Rafała Kapelińskiego (na podstawie jego zbioru opowiadań).

Film opowiada o 11-latku, który w latach 80. poprzedniego wieku jedzie z mamą do Budapesztu przez Czechosłowację (czyli nasze miasto). Zdjęcia kręcono także m.in. w Zbrostawicach, Świerkłańcu, Chechle. Premiera filmu najwcześniej w przyszłym roku.

Za zdjęcia odpowiada Kacper Fertacz, absolwent Wydziału Radia i Telewizji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.



UPRZEDZALIŚMY, A POTEM POSPRZĄTALIŚMY

#TGSprzątawraki to akcja usuwania samochodów od długiego czasu blokujących miejsca postojowe.

Najpierw na szybach porzuconych aut pojawiły się wielkie nalepy informujące o tym, że pojazd zostanie usunięty na koszt właściciela, chyba że ten zajmie się nim sam. Tuż po Świętach Wielkanocnych samochody z ul. Wodociągowej oraz 9. Maja zostały odholowane przez służby gminne. Teraz właściele przez 6 miesięcy będą mogli odebrać pojazdy, ale wcześniej muszą zapłacić za holowanie i parkowanie.

Trzeci samochód zaparkowany na ul. Wyszyńskiego zabrali prawdopodobnie sami właściciele.

– Dziękujemy mieszkańcom za pozytywny odbiór akcji oraz bardzo dużą aktywność. Otrzymaliśmy dużo informacji o pojazdach, które od dłuższego czasu parkują w tym samym miejscu. Wszystkie zgłoszenia są weryfikowane, a o efektach wkrótce poinformujemy mieszkańców – mówi Krzysztof Czarnecki, kierownik Referatu Gospodarowania Odpadami Komunalnymi Wydziału Gospodarki Miejskiej tarnogórskiego magistratu.

Gmina usuwa porzucone pojazdy na podstawie art. 50a ustawy Prawo o ruchu drogowym.



POPRAWIAMY KRAJOBRAZ



Uroda i estetyka Tarnowskich Gór. Jasne, równe dla wszystkich, bardziej demokratyczne reguły umieszczania w naszym mieście tablic, szyldów, urządzeń reklamowych – to cele, dla których powstała tzw. uchwała krajobrazowa.

Uchwała weszła w życie dwa lata temu, ale 31 lipca 2022 roku kończy się tzw. okres dostosowawczy. Od tego dnia tablice, szyldy powinny spełniać wymogi podane w Uchwale.

A ta wskazuje ich liczbę, wielkość i rozmieszczenie w poszczególnych dzielnicach.

Dzięki niej nasze miasto, a szczególnie

zabytkowe centrum, powinno stać się bardziej uporządkowane, estetyczniejsze.

Powstanie Uchwały poprzedziła ankieta, w której udział wzięło ok. 800 mieszkańców. Wynikało z niej jasno: największym problemem jest liczba i jakość reklam w zabytkowym centrum miasta oraz przy drogach krajowych, szczególnie na skrzyżowaniach.

Uchwała nie zakazuje reklam. Pokazuje jedynie sposób ich eksponowania tak, by były czytelniejsze, a jednocześnie szanowały przestrzeń i odbiorcę przekazu.

TU STANĄ

ZIELONE

PACZKOMATY

Stopniowa wymiana w miastach partnerskich floty dostawczej na samochody elektryczne, zainstalowanie na nowych paczkomatach czujników powietrza, położenie kostki antysmogowej w okolicy skrytek oraz posadzenie na ich dachach roślin oczyszczających powietrze. Tarnowskie Góry dołączyły do grona partnerów programu InPost GreenCity.

W naszym mieście planowana jest instalacja co najmniej sześciu nowych paczkomatów. Lokalizacja każdego z nich będzie omawiana m.in. z Radami Dzielnic i mieszkańcami.

3,9 mln zł

kosztował remont ulic Zamkowej, Bondkowskiego, Mlecznej. Nawierzchnie i chodniki wyłożono granitem i brukiem, ustawiono stojaki rowerowe, donice i kosze na psie odchody. Część pieniędzy pochodzi z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. To kolejny etap rewitalizacji zabytkowego centrum miasta. Wcześniej przebudowano ul. Strzelecką i Stalmacha.

ODPOCZNIJ SOBIE PRZY ODRODZENIA



Kolejny tarnogórski plac zmieni wygląd. W czerwcu u zbiegu ulic Strzeleckiej i Odrodzenia powstanie skwer z miejscami do siedzenia, ozdobnymi trawami, krzewami, brzoźami, alejkami. Stanie tu też pomnik upamiętniający wydarzenia z lat 1919-1922. To okres powstań, plebiscytu, podziału Górnego Śląska, w wyniku których w czerwcu 1922 roku Tarnowskie Góry wraz z powiatem zostały włączone do Polski.



MY, DRUŻYNA Z PUNKTU ŁEZ

JOANNA KAPA

Tu łączy smutek mieszaną się z łzami radości. Smutku, kiedy 4-latek mówi, że nie potrzebuje plecaka, bo ma, a mama prostuje, że w domu w Ukrainie. Radości, kiedy dziecko odmawia przyjęcia drugiej pary bielizny, żeby wystarczyło dla innych.

To my – drużyna z Punktu Obsługi Uchodźców na tarnogórskim Rynku. Zajmujemy się wszystkim, wszystkimi i każdym z osobna, w zależności od potrzeb. Beata wspiera osoby autystyczne, pomaga w tłumaczeniach u lekarzy. Valentyna rozdaje dzieciom szczoteczki do fluoryzacji. Alina tłumaczy. Kasia pomaga psom, organizuje zbiórki karmy. Ja wzięłam pod opiekę osoby onkologiczne i z celiakią. Alex zdobywa specjalistyczne mleko dla niemowląt. Jarek jest od zadań specjalnych, zresztą tak jak Adam. Agnieszka, Bożena, Dominik z MOPS-u dla odmiany są od wszystkiego. Ale każde z nas robi coś więcej, bo czujemy, że tak trzeba.

Były też w Punkcie wolontariuszki: Avgusta od tłumaczeń, Marta z Niemiec, zwana Królową Magazynu z Darami, i Maja z Bytomia, która potrafiła ogarnąć wszystko, szczególnie bankowość. Marcie skończył się urlop, Mai praktyki w Urzędzie Miasta i wróciła do szkoły. Byli Andrzej-przedsiębiorca, Ilja... I wieeeelu innych pomocników.

Ale nie tylko my z Punktu pomagamy. Pani Halinka co kilka dni przywozi to, czego akurat potrzeba. Pan Andrzej przywiózł komputer. Pan Kamil z córeczkami uszykowali plecak z wyprawką dla 13-letniej Saszy. Zadowolona chodzi z nim do szkoły – wiem, bo ją widuję. Pani Ania skompletowała dla 10-letniej Marty plecak w jej ulubionym fioletowym kolorze. Okrzykom radości nie było końca. Takich akcji „dziecko marzy o...” było więcej. I – dzięki mieszkańcom – każde marzenie spełnia się błyskawicznie.



Moje córeczki Laura i Nadia (7 i 10 lat) za pieniądze ze swojej skarbonki kupiły 40 zeszytów, bo ustyszały, że brakuje. Takich dzieci jak moje jest wiele – dokładają się, na ile mogą.

Przychodzi do nas wielu mieszkańców, którzy pytają, czego nam dziś brakuje, bo potrzeby codziennie są inne. I po chwili przychodzą dokładnie z tym, czego potrzebujemy: wodą, zeszytami, mlekiem, kaszką, kredkami...

Z pieniędzy ze zbiórki w Holandii dostaliśmy ostatnio 150 kg jabłek, zeszyty, farby, długopisy, ołówki. Apteka na Rynku wyposażała nas w gumki, szczotki do włosów, przybory do paznokci i inne cuda. Księgarnia Bookszpan zrobiła u siebie zbiórkę i przekazała nam artykuły papirnicze, kredki i kolorowanki.

Wiemy: ludzie są różni, ale my z Punktu spotykamy tylko tych dobrych. I dobrze :)

3000 osób obsłużył Punkt Obsługi Uchodźców przy tarnogórskim Rynku. Został uruchomiony w lutym, niemal natychmiast po informacji o agresji Rosji na Ukrainę. Pracownicy MOPS-u, Urzędu Miasta, tłumacze i wolontariusze pomagają uchodźcom w znalezieniu dachu nad głową, wypełnieniu dokumentów, wyjaśniają najważniejsze sprawy dotyczące pobytu w Tarnowskich Górach, przekazują m.in. jedzenie, kosmetyki, przybory szkolne i koordynują wszelką pomoc, również tę bardzo indywidualną, jak dieta chorego na celiakię dziecka, tłumaczenia w czasie wizyt u onkologa. Punkt koordynuje też pomoc, której udzielają mieszkańcy.

● **Więcej o Punkcie czytaj w tekście „My, Drużyna z Punktu Łez” na str. 4**

320 miejsc w hotelach, internatach i zespole mieszkań chronionych przygotowało dla uchodźców miasto.

6 oddziałów przygotowawczych uruchomiło w szkołach nasze miasto dla ukraińskich dzieci. Pierwsze trzy już 14 marca, kolejne 11 kwietnia. Jesteśmy jedyną gminą w powiecie tarnogórskim, która takie oddziały przygotowała.

243 dzieci z Ukrainy uczęszcza do tarnogórskich placówek oświatowych, w tym 165 do szkół i 78 do przedszkoli. W szkołach, przedszkolach i jednostkach kultury zatrudniliśmy osoby mówiące w języku ukraińskim, które wspierają pracującą tam kadrę.

5 grup Ukraińców dwa razy w tygodniu korzysta z bezpłatnych lekcji języka polskiego w Miejskiej Bibliotece Publicznej. Lekcje języka polskiego odbywają się też w Tarnogórskim Centrum Kultury. W obu miejskich placówkach trwają również zajęcia dla ukraińskich dzieci. Przygotowaliśmy również bezpłatne wejściówki do Parku Wodnego w Tarnowskich Górach.

● **Czytaj też na stronie obok**

3 wolontariuszy władających językami ukraińskim i rosyjskim pomaga w Punkcie Obsługi Uchodźców na Rynku.

Ok. 1200 numerów PESEL wydał obywatelom Ukrainy tarnogórski Urząd Miejski od 16 marca. Część z tych osób wróciło już do ojczyzny, a część pojechała dalej.

55 Ukraińców wyjechało już do niemieckiego miasta Bernburg. Na miejscu mają zapewnione mieszkania, pracę i opiekę społeczną. Wspólnie z naszym partnerskim miastem zorganizowaliśmy akcję relokacji obywateli Ukrainy, którzy zaraz po wybuchu wojny znaleźli schronienie w Tarnowskich Górach. Z Bernburga przyjechali też dla mieszkających w naszym mieście uchodźców pieluchy, środki higieny osobistej, koce, składane łóżka, wózki dziecięce, żywność i lekarstwa przyjechali. Z kolei konwojem humanitarnym z kolejnego miasta partnerskiego – francuskiego Mericourt – dotarły dwa busy wypełnione po brzegi produktami pierwszej potrzeby.

LICZY



Kilkanaście autobusów, m.in. z PKM Świerklaniec, wyjechało ze Śląska do Lwowa. Poprosił o nie mer Lwowa Andrij Sadowy, bo te z miasta trafiły na wschodni front, gdzie m.in. służą do ewakuacji mieszkańców. Autobusy przekazała Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia. Wypełniono je darami: środkami higieny, jedzeniem, pieluchami oraz karmą dla zwierząt.



SIĘ POMOC



Potrzebujemy żywności, każda ilość jest potrzebna – mówi Paweł prowadzący z innymi wolontariuszami (na zdjęciu) punkt zbiórki darów przy ul. Legionów 15. Prócz żywności przyjmują tam meble, rowery, chemikalia, kosmetyki, ubrania... Te ostatnie przekazywane są do punktu wydawania odzieży przy kościele świętych Piotra i Pawła. Dary trafiają do mieszkających w Tarnowskich Górach uchodźców, a 3-4 transporty tygodniowo jadą na Ukrainę. Tam dodatkowo potrzebne są woda, tabletki do uzdatniania wody, agregaty prądotwórcze. – Kiedy się stamtąd wraca, jest się innym człowiekiem. 18-20-letni żołnierze z urwanymi kończynami, ranni w nalotach... To jest straszne – opowiada Paweł.

Punkt przy Legionów czynny jest w tygodniu w godz. 11-19, w soboty w godz. 11-16, w niedziele od 15 do 18. Lokale daje miasto, dary – prócz mieszkańców – przekazują też instytucje miejskie i powiat.



Pierwsze zajęcia języka polskiego dla uchodźców poprowadził Damian Stadler (na zdjęciu z prawej), zastępca naczelnika miejskiego Wydziału Kultury, Turystyki i Promocji, wieloletni nauczyciel. Na naukę w Miejskiej Bibliotece Publicznej (czwartki, godz. 9, ul. Zamkowa 5, Czytelnia Czasopism) zapisało się blisko 50 kobiet i dzieci z Ukrainy. Zapisy prowadzone są pod nr telefonu: +48 573 895 435. Lekcje polskiego prowadzi także w piątki w godz. 8.00-9.00 Tarnogórskie Centrum Kultury.

Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy, Pracownicy miejskich instytucji i firm działających w naszym mieście!

To, co się dzieje na Ukrainie – dramat milionów ludzi: dzieci, dorosłych, seniorów – dotknęło wielu z nas. Polska od pierwszych dni rosyjskiej agresji na naszych sąsiadów przyjmuje uchodźców, organizuje dla nich wsparcie na miejscu, wysyła pomoc. Od pierwszego dnia taką pomoc niosą też mieszkańcy naszego miasta, pracownicy działających tu firm, miejskich instytucji. To wielki, nieoceniony poryw serca!

Chciałem serdecznie podziękować za czas, umiejętności i serce oddawane przez wiele dni na rzecz mieszkańców Ukrainy:

- za przygotowywanie, magazynowanie, transportowanie darów, za oddawanie dla uciekających rodzin mieszkań, za szykowanie miejsc pracy,
- za dzielenie się dobrem, tym, co możecie, chcecie dać,
- za wszystko to, co może trudne do nazwania, ale jest działaniem opartym na najwyższych wartościach.

Wiemy, że pomoc będzie potrzebna jeszcze bardzo długo, przez wiele miesięcy, może przez lata. Wierzę, że nasz odruch serca nie jest chwilowy. Wiem, że jednocząc się w pomocy możemy więcej. Mam ogromną nadzieję, że wspólny początek dobrej współpracy nas wszystkich – mieszkańców, pracowników, wolontariuszy, ludzi o dobrym sercu po prostu – to zapowiedź długofalowych działań dla sąsiadów potrzebujących naszej pomocy. Dziękuję, że nie jesteśmy i nigdy nie będziemy, a wierzę w to głęboko, obojętni!

TU ZNAJDZIESZ POMOC I INFORMACJE

PUNKT OBSŁUGI UCHODźCÓW

ПУНКТ ОБСЛУГОВУВАННЯ БІЖЕНЦІВ

RYNEK 8

РИНОК 8

Czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00, w soboty w godz. 9.00-13.00, w niedzielę zamknięty.

ВІДКРИТИЙ З ПОНЕДІЛКА ПО П'ЯТНИЦЮ З 9.00 ДО 17.00, ПО СУБОТАХ З 9.00 ДО 13.00, В НЕДІЛЮ ЗАКРИТИЙ.

TELEFON: +48 888 484 034

ТЕЛЕФОН: +48 888 484 034

PUNKT DARÓW

ПУНКТ ДАРИВ

UL. BRONIEWSKIEGO 25

ВУЛ. БРОНІВСЬКЕГО 25

Czynny od poniedziałku do piątku w godz. 12.00-17.00, w soboty w godz. 10.00-13.00, w niedzielę zamknięty.

ВІДКРИТИЙ З ПОНЕДІЛКА ПО П'ЯТНИЦЮ З 12.00 ДО 17.00, ПО СУБОТАХ З 10.00 ДО 13.00, В НЕДІЛЮ ЗАКРИТИЙ.

DARMOWE LEKCJE JĘZYKA POLSKIEGO

БЕЗКОШТОВНІ УРОКИ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ

• Miejska Biblioteka Publiczna im. Bolesława Lubosza, ul. Zamkowa 5 Czwartki, od godz. 9.00

• МІСЬКА ПУБЛІЧНА БІБЛІОТЕКА ІМ. БОЛЕСЛАВА ЛЮБОША, ВУЛ. ЗАМКОВА 5, ПО ЧЕТВЕРГАХ, З 9.00 ГОД

Zapisy pod nr telefonu: +48 573 895 435

ЗАПИСИ ЗА НОМЕРОМ ТЕЛЕФОНУ: +48 573 895 435

• Tarnogórskie Centrum Kultury, ul. Sobieskiego 7 Piątki w godz. 8.00-9.00

• ТАРНОГУРСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ЦЕНТР, ВУЛ. СОБЕСЬКОГО 7, ПО П'ЯТНИЦЮ О 8.00 ПО 9.00

Zapisy pod numerem telefonu: + 48 786 133 155.

ЗАПИСИ ЗА НОМЕРОМ ТЕЛЕФОНУ: + 48 786 133 155.

NUMERY PESEL DLA GOŚCIZ UKRAINY

ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ КОДИ ДЛЯ ГОСТЕЙ З УКРАЇНИ

Jesteś obywatelem/obywatelką Ukrainy i przybyłeś(-aś) do Polski bezpośrednio z Ukrainy w związku z działaniami wojennymi w Twoim kraju? Możesz uzyskać numer PESEL, który umożliwi ci np. skorzystanie z opieki zdrowotnej, pomocy społecznej czy założenie firmy w Polsce. Jednocześnie możesz uzyskać profil zaufany, który umożliwia załatwianie wielu spraw urzędowych przez Internet.

ЯКЩО ВИ Є ГРОМАДЯНИНОМ / ГРОМАДЯНКОЮ УКРАЇНИ І ПРИБУЛИ ДО ПОЛЬЩІ БЕЗПОСЕРЕДНЬО З УКРАЇНИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВІЙСЬКОВИМИ ДІЯМИ У ВАШІЙ КРАЇНІ? ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ КОД, ЯКИЙ ДОЗВОЛИТЬ ВАМ, НАПРИКЛАД, СКОРИСТАТИСЯ МЕДИЧНОЮ ДОПОМОГОЮ, СОЦІАЛЬНОЮ ДОПОМОГОЮ АБО ПОЧАТИ БІЗНЕС В ПОЛЬЩІ. У ТОЙ ЖЕ ЧАС ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ ДОВІРЕНИЙ ПРОФІЛЬ, ЯКИЙ ДОЗВОЛЯЄ ВИКОНУВАТИ БАГАТО ОФІЦІЙНИХ СПРАВ ЧЕРЕЗ ІНТЕРНЕТ.

Od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-15.30 w Urzędzie Stanu Cywilnego, ul. Sienkiewicza 2.

З ПОНЕДІЛКА ПО П'ЯТНИЦЮ З 7.30 ДО 15.30 В ВІДДІЛІ ЦИВІЛЬНОГО СТАНУ МІСЬКОЇ АДІНІСТРАЦІЇ, ВУЛ. СЕНКЕВИЧА 2.

ZDJĘCIA DO DOKUMENTÓW

ФОТОГРАФІЇ ДЛЯ ДОКУМЕНТІВ

Uchodźcy z Ukrainy, którzy chcą wykonać zdjęcia do dokumentów, mogą to zrobić bezpłatnie w następujących punktach:

БІЖЕНЦІ З УКРАЇНИ, ЯКІ БАЖАЮТЬ ЗРОБИТИ ФОТОГРАФІЇ ДЛЯ ДОКУМЕНТІВ, МОЖУТЬ ЗРОБИТИ ЦЕ БЕЗКОШТОВНО В НАСТУПНИХ ПУНКТАХ:

• Foto Video Beno, ul. Zamkowa 6, Tarnowskie Góry

• ФОТО ВІДЕО БЕНО, ВУЛ. ЗАМКОВА 6, ТАРНОВСЬКІ ГУРИ

• Foto Melcer, ul. Krakowska 4, Tarnowskie Góry

• ФОТО МЕКЛЕР, ВУЛ. КРАКОВСКА 4, ТАРНОВСЬКІ ГУРИ

• Barański Studio, ul. Krakowska 13, Tarnowskie Góry

• СТУДІЯ БАРАНСЬКИЙ, ВУЛ. КРАКОВСЬКА 13, ТАРНОВСЬКІ ГУРИ

• Adamek Foto Studio, ul. Jurczyka 1, Tarnowskie Góry

• АДАМЕК ФОТО СТУДІЯ, ВУЛ. ЮРЧИКА 1, ТАРНОВСЬКІ ГУРИ

• Foto-Stivi, ul. Nakielska 1, Tarnowskie Góry

• ФОТО -СТІВІ, ВУЛ. НАКЕЛЬСЬКА 1, ТАРНОВСЬКІ ГУРИ

Voucher na bezpłatną usługę do pobrania w Urzędzie Stanu Cywilnego, ul. Sienkiewicza 2.

ВАУЧЕР НА БЕЗКОШТОВНУ ПОСЛУГУ ДЛЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ В ВІДДІЛІ ЦИВІЛЬНОГО СТАНУ МІСЬКОЇ АДІНІСТРАЦІЇ, ВУЛ. СЕНКЕВИЧА 2.

JEDNORAZOWE ŚWIADCZENIE PIENIĘDZE DLA OBYWATELI UKRAINY

ОДНОРАЗОВА ГРОШОВА ДОПОМОГА ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ

Od 21.03.2022r. obywatele Ukrainy, których pobyt na terytorium Polski jest uznawany za legalny i którzy zostali wpisani do rejestru PESEL, mogą składać Wnioski o wypłatę jednorazowego świadczenia pieniężnego w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Tarnowskich Górach, przy ul. Janasa 11, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00.

ВІД 21.03.2022 Р. ГРОМАДЯНИ УКРАЇНИ, ПЕРЕБУВАННЯ ЯКИХ НА ТЕРИТОРІЇ ПОЛЬЩІ ВИЗНАНО ЗАКОННИМ І ЯКІ БУЛИ ВПИСАНІ ДО РЕЕСТРУ ІДЕНТИФІКАЦІЙНОГО КОДУ, МОЖУТЬ

ТУТ ВИ ЗНАЙДЕТЕ ДОПОМОГУ ТА ІНФОРМАЦІЮ

В МІСЬКОМУ ЦЕНТРІ СОЦІАЛЬНОЇ ДОПОМОГИ В ТАРНОВСЬКИХ ГУРАХ, НА ВУЛ. ЯНАСА 11, З ПОНЕДІЛКА ПО П'ЯТНИЦЮ О 8.00-15.00.

Pliki do pobrania: <https://mopstg.pl/art,170,odnorazova-groshova-dopomoga-gromadyanam-ukraini-jednorazowe-swiadczenie-pieniezne-dla-obywateli-ukrainy>

ФАЙЛИ ДЛЯ СКАЧУВАННЯ: <https://mopstg.pl/art,170,odnorazova-groshova-dopomoga-gromadyanam-ukraini-jednorazowe-swiadczenie-pieniezne-dla-obywateli-ukrainy>

ТЛУМАЧЕ-ВОЛОНТЕРИ ЗНАЮТЬ УКРАЇНСЬКУ МОВУ, ТЛУМАЧАЮТЬ БЕЗПЛАТНО

ПЕРЕКЛАДАЧІ-ВОЛОНТЕРИ, ЯКІ ЗНАЮТЬ УКРАЇНСЬКУ МОВУ, ПЕРЕКЛАДАЮТЬ БЕЗКОШТОВНО

•Listatłumaczy: <https://tlumaczedlaukrainy.pl/>

СПИСОК ПЕРЕКЛАДАЧІВ: <https://tlumaczedlaukrainy.pl/>

•Profil na facebooku: <https://www.facebook.com/groups/tlumaczedlaukrainy>

ПРОФІЛЬ FACEBOOK: <https://www.facebook.com/groups/tlumaczedlaukrainy>

SZKOLNE ROZMÓWKI UKRAIŃSKO-POLSKIE – TEMATY:

УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКИЙ ШКІЛЬНИЙ РОЗМОВНИК-ТЕМИ:

1. Przywitanie i przedstawienie się
2. Pierwszy dzień w szkole
3. Na lekcji
4. Co gdzie jest w szkole?

1.ЗНАЙОМСТВО І ПРЕДСТАВЛЕННЯ СЕБЕ

2. ПЕРШИЙ ДЕНЬ У ШКОЛІ

3. НА УРОЦІ

4.ЩО ТАМ В ШКОЛІ?

Kolejne części są w przygotowaniu.

НАСТУПНІ ЧАСТИНИ ЗНАХОДЯТЬСЯ В СТАДІЇ ПІДГОТОВКИ.

Rozmówki do pobrania i słuchania: <https://cke.gov.pl/materialy-w-języku-ukraińskim/szkolne-rozmowki-ukraińsko-polskie/>

РОЗМОВНИК ДЛЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ І ПРОСЛУХОВУВАННЯ: <https://cke.gov.pl/materialy-w-języku-ukraińskim/szkolne-rozmowki-ukraińsko-polskie/>

DARMOWE LEKCJE JĘZYKA POLSKIEGO I ANGIELSKIEGO DLA OSÓB Z UKRAINY

БЕЗКОШТОВНІ УРОКИ ПОЛЬСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ З УКРАЇНИ

Platforma do nauki języka angielskiego TUTLO organizuje darmowe zajęcia z języka polskiego i angielskiego dla osób z Ukrainy. Lekcje odbywają się od poniedziałku do piątku w formie interaktywnych webinarów na żywo na platformie online. Poziom: dla początkujących.

ПЛАТФОРМА ДЛЯ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ TUTLO ОРГАНІЗУЄ БЕЗКОШТОВНІ ЗАНЯТТЯ З ПОЛЬСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ ДЛЯ ЛЮДЕЙ З УКРАЇНИ. УРОКИ ПРОВОДЯТЬСЯ З ПОНЕДІЛКА ПО П'ЯТНИЦЮ У ВИГЛЯДІ ІНТЕРАКТИВНИХ ВЕБІНАРІВ У ПРЯМОМУ ЕФІРІ НА ОНЛАЙН-ПЛАТФОРМІ. РІВЕНЬ: ДЛЯ ПОЧАТКІВЦІВ.

Pełen grafik webinarów, na które można się zapisać: <https://hello.tutlo.com/helpforukraine>

ПОВНИЙ ГРАФІК ВЕБІНАРІВ, НА ЯКІ МОЖНА ПІДПИСАТИСЯ: <https://hello.tutlo.com/help-for-ukraine>

Informacje ministerstwa dla rodziców, dzieci i nauczycieli na temat edukacji dzieci ukraińskich:

ІНФОРМАЦІЯ МІНІСТЕРСТВА ДЛЯ БАТЬКІВ, ДІТЕЙ ТА ВЧИТЕЛІВ ПРО ОСВІТУ УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ:

<https://www.gov.pl/web/edukacja-i-nauka/szkola-dla-was>

<https://zpe.gov.pl/a/szkola-dla-was---aktualnosci/D17OeI597>

DARMOWE PRZEJAZDY DLA OBYWATELI UKRAINY

БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОЇЗД ДЛЯ ГРОМАДЯН УКРАЇНИ

•Komunikacja miejską Zarządu Transportu Metropolitalnego (ZTM).

ГРОМАДСЬКИМ ТРАНСПОРТОМ СТОЛИЧНОГО УПРАВЛІННЯ ТРАНСПОРТУ (ПКП).

Autobusy, tramwaje i trolejbusy kursują pomiędzy 41 miastami Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii. Podczas kontroli biletów należy pokazać ukraiński paszport lub inny dokument potwierdzający narodowość ukraińską albo dokument potwierdzający status uchodźcy wojennego.

Całodobowa infolinia: 800 16 30 30, +48 42 291 04 05.

АВТОБУСИ, ТРАМВАЇ ТА ТРОЛЕЙБУСИ КУРСЮЮТЬ МІЖ 41 МІСТАМИ ВЕРХНЬОСІЛЕЗЬКОЇ-ЗАГРЕБІВСЬКОЇ МЕТРОПОЛІЇ. ПРИ ПЕРЕВІРЦІ КВИТКІВ НЕОБХІДНО ПРЕД'ЯВИТИ УКРАЇНСЬКИЙ ПАСПОРТ АБО ІНШИЙ ДОКУМЕНТ, ЩО ПІДТВЕРДЖУЄ УКРАЇНСЬКУ НАЦІОНАЛЬНІСТЬ АБО ДОКУМЕНТ, ЩО ПІДТВЕРДЖУЄ СТАТУС БІЖЕНЦЯ. ЦІЛОДОБОВА ГАРЯЧА ЛІНІЯ: 800 16 30 30, +48 42 291 04 05.

•Pociągami Kolei Śląskich

ПОЇЗДАМИ СІЛЕЗЬКИХ ЗАЛІЗНИЦЬ.

Szczegóły: <https://metropoliagzm.pl/2022/02/28/metropolia-dla-ukrainy-bezplatna-komunikacja-miejska-ztm-dla-uchodzcow-z-ukrainy/>

ДЕТАЛІ: <https://metropoliagzm.pl/2022/02/28/metropolia-dla-ukrainy-bezplatna-komunikacja-miejska-ztm-dla-uchodzcow-z-ukrainy/>

TARNOWSKIE GÓRY 2030



Powstaje jeden z najważniejszych dokumentów w naszym mieście. Każdy z nas może mieć wpływ na jego kształt.

Tym najważniejszym dokumentem wyznaczającym kierunek rozwoju każdego miasta jest strategia. Mówi o wizji rozwoju i celach, jakie miasto ma osiągać w danym okresie. Jest efektem wspólnej pracy mieszkańców, przedstawicieli organizacji, firm i urzędników. Tak też jest w Tarnowskich Górach. Od kilku miesięcy powstaje „Strategia Rozwoju Miasta Tarnowskie Góry 2030+”.

Co już było? Co nas czeka?

Jesienią zeszłego roku radni przyjęli uchwałę w sprawie prac nad Strategią, która będzie obowiązywać do 2030 roku. W uchwale jest m.in. stwierdzenie: „Kluczowymi uczestnikami prac (...) powinni być: mieszkańcy, organizacje pozarządowe, lokalne środowiska gospodarcze – przedsiębiorcy, przedstawiciele środowisk edukacyjnych i kulturalnych, Radni Rady Miejskiej, administracja i instytucje miejskie”.

Wszystkie te grupy powinny uczestniczyć w każdym z trzech etapów tworzenia Strategii:

- przygotowaniu diagnozy,
- wyznaczaniu celów i kierunków
- wypracowaniu narzędzi, którymi Strategię będzie się realizować.

W uchwale podany jest też harmonogram prac. Za nami już konsultacje z przedsiębiorcami i społecznikami. Odbyły się w marcu w Urzędzie Miasta. Przez cały kwiecień można było wypełnić anonimową ankietę na oficjalnej stronie miasta.

Padły tam m.in. następujące pytania:

- Co jest najważniejszym atutem/zasobem/

potencjałem Tarnowskich Gór, który może przyczynić się do ich rozwoju?

- Jakiej oferty/jakich usług w Tarnowskich Górach najbardziej brakuje?
- Jak ocenia Pani /Pan jakość życia w Tarnowskich Górach?

Odpowiedzi pozwolą zdiagnozować potrzeby mieszkańców miasta i dadzą podstawy do określenia kierunków rozwoju i naprawy spraw zaniedbanych do roku 2030.

Co nas jeszcze czeka w czasie przygotowania Strategii? Kiedy można się włączyć?

- II kwartał tego roku – w czasie warsztatów z podmiotami publicznymi i partnerami społecznymi zweryfikowane zostaną diagnozy, cele, projekty.

- III kwartał – odbędzie się drugi etap konsultacji społecznych. Można będzie składać uwagi do projektu.

- IV kwartał – ostateczna wersja projektu Strategii trafi na sesję Rady Miejskiej.

Po co nam Strategia?

Tarnowskie Góry wpisane na listę UNESCO, centrum przesiadkowe, ścieżki rowerowe, Centrum Aktywności Seniorów, Rada Seniorów, rewitalizacja miasta... Brzmi znajomo? Te zadania – wśród wielu innych – zapisano w Strategii na lata 2014-2022. Zostały zrealizowane lub trwa ich realizacja.

Widać więc, że Strategia jest dokumentem, który jest realizowany. Jest okazja, by powiedzieć, jakich Tarnowskich Gór chcemy.

- **Strategię obowiązującą do 2022 roku znaleźć można na stronie tarnowskiegory.pl**

Poprawa jakości życia w mieście – to jeden z elementów Strategii Tarnowskich Gór do 2022 roku. Jakość życia poprawią z pewnością dwa boiska oraz plac do gry w boule, z których można już korzystać przy ul. Morcinka. Warta 1,2 mln zł miejska inwestycja kończy zagospodarowywanie terenów w okolicy Domu Kultury „Jubilat”. Powstały tam: plac zabaw, parkingi, amfiteatr, wybieg dla psów, interaktywna wyspa naukowa mBanku oraz ogród deszczowy Veolii. Na przyszły rok planowane jest sadzenie nowych roślin.





KOLEJNE MIESZKANIA PRZY ANDERSA

120 mieszkań o umiarkowanym, czyli niższym niż rynkowy, czynszu powstanie w Lasowicach.

Nowe mieszkania zbuduje spółka Społeczna Inicjatywa Mieszkaniowa – Śląsk. Prócz Tarnowskich Gór są w niej: Chorzów, Świętochłowice i Zabrze. Chorzów planuje zbudować 265 mieszkań, Zabrze – 90, Świętochłowice – 110.

Prace ruszyły już w naszym mieście i Chorzowie. – Do programu nie mogła wejść każda chętna gmina. Tarnowskie Góry weszły, bo jesteśmy wiarygodni – mówi Bartosz Skawiński, naczelnik Wydziału Urbanistyki i Mienia tarnogórskiego Urzędu Miejskiego.

Spółka stara się o pozwolenie na budowę, powinna je otrzymać pod koniec tego roku. Wtedy w przyszłym roku ruszy budowa. 1,3-hektarowa działka znajduje się obok wybudowanych niedawno mieszkań komunalnych przy ul. Andersa.

Nowe mieszkania będą miały ok. 50 m kw., 2 pokoje.

W każdym budynku będzie winda. Mieszkania SIM przeznaczone są dla osób i rodzin, które

- nie mają lokum w danej miejscowości,
- stać na regularne opłacanie czynszu,
- mają zbyt niskie dochody, by otrzymać kredyt hipoteczny na mieszkanie.

Pierwszeństwo najmu będą miały osoby wychowujące przynajmniej jedno dziecko oraz po 60. roku życia. O pozostałych kryteriach naboru zdecydują radni naszego miasta.

SIM daje możliwość spłacania w czynszu wartości mieszkania. Oznacza to, że ostatecznie mieszkaniec staje się jego właścicielem.

● O społecznej inicjatywie mieszkaniowej czytaj na stronie gov.pl ● O spółce – na stronie: sim-slask.pl



WIĘCEJ MIEJSCA DLA MALUCHÓW

Nowe sale w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Reptach (na zdjęciach poniżej) oraz w Szkole Podstawowej nr 11 Bobrownikach. Miasto stara się opieniądze na rozbudowę.

O dofinansowanie rozbudowy dwóch placówek edukacyjnych miasto wystąpiło do programu rządowego Nowy Ład. Czy pieniądze zostaną przyznane, będzie wiadomo prawdopodobnie w czerwcu.

Jeśli Tarnowskie Góry otrzymają dofinansowanie, po kilka nowych pomieszczeń będą miały i szkoły, i przedszkole.

Wkrótce rozpocznie się też termomodernizacja Przedszkola nr 12 w Bobrownikach oraz Przedszkola nr 6 przy ul. Bema. Rozstrzygnięty został właśnie przetarg na prace.



NA DROGACH: RUSZAJĄ REMONTY, KOŃCZĄ SIĘ REMONTY

Ruszył remont ulic Górniczej i Jurczyka. Potrwa – według planu – do końca roku. Prace na ul. Sobieskiego powinny zakończyć się przed czerwcem.

Z ruchu w pierwszej kolejności wyłączane będą:

- na ul. Górniczej – odcinek od Rynku do ul. Mlecznej,
- na ul. Jurczyka – odcinek od ul. Górniczej do ul. Lompy.

Prace będą kosztować ponad 2,5 mln zł. Po nich rozpocznie się rozbudowa ulic w rejonie ul. Gliwickiej, Placu Gwarków i ul. Zamkowej (odcinek od skrzyżowania z ul. Mleczną). Koszt: ponad 2,2 mln zł.

Wraz z przebudową dróg wymieniona zostanie sieć gazowa, powstaną nowe przyłącza ciepłownicze oraz zaizolowane zostaną fundamenty budynków gminnych.

To kolejne etapy rewitalizacji zabytkowego centrum miasta. Przebudowano już ul. Strzelecką, Stalmacha, Zamkową, Bondkowskiego, Mleczną.

Do końca maja powinny zakończyć się natomiast prace na ul. Sobieskiego. Będzie można korzystać z nowych chodników, pasów dla rowerów, nowych miejsc parkingowych.

Jeździć nadal będziemy w dwóch kierunkach, ale wolniej. Koszt remontu: 5 mln zł.

URZĄD RUSZYŁ W TRASĘ

Jesteś osobą z niepełnosprawnością, starszą, w zagrożonej ciąży i nie dasz rady przyjechać do Urzędu Miejskiego? Urząd przyjedzie do Ciebie. Za darmo.

Nowa usługa Urzędu Miejskiego w Tarnowskich Górach ruszyła w marcu. Mobilny Urzędnik przyjedzie – w granicach Tarnowskich Gór – do mieszkańców naszego miasta, którzy mają orzeczenie o niepełnosprawności, niezdolności do pracy, ale nie tylko do nich. Pomoże również tym, którzy – z powodu ograniczonej możliwości poruszania się – faktycznie nie potrafią załatwić urzędowej sprawy w inny sposób. Choćby dlatego, że Ratusz ma bariery architektoniczne, które szybko nie znikną, bo budynek jest zabytkowy.

- Tego projektu nie da się oprawić w sztywne ramy – mówi koordynatorka programu Joanna Kapa z Urzędu Miejskiego. – Często do naszego urzędu przychodzą osoby z problemami zdrowotnymi, ale chcą i potrafią do nas dotrzeć. Nie wszyscy są z kolei w stanie załatwić sprawę przez internet, nawet jeżeli jest taka możliwość.

Potrzebę skorzystania z usługi można zgłosić:

- telefonicznie (tel. 668 872 486),
- mailowo (mu@um.tgory.pl),
- za pośrednictwem osoby trzeciej (np. członka rodziny, faktycznego opiekuna) w Urzędzie Miejskim przy ul. Rynek 4, pokój nr 6, od poniedziałku do piątku w godz. 9-14,
- SMS-em – w przypadku osoby, która z przyczyn zdrowotnych nie może mówić, np. osoby głuchej, słabosłyszącej, ze schorzeniami w obrębie aparatu mowy (tel. 668 872 486).

W zgłoszeniu należy krótko wyjaśnić, czego sprawa dotyczy.

Mieszkaniec korzystający z pomocy Mobilnego Urzędnika zostanie poinformowany, kto i kiedy do niego przyjedzie. Urzędnik (będzie miał identyfikator i legitymację) dostarczy do domu potrzebne druki, pomoże w ich wypełnieniu oraz przyjmie je i zarejestruje w urzędzie. Jeśli wymagane są załączniki, mieszkaniec musi zgromadzić je sam. Zakres świadczonych usług i sposób ich realizacji uzgadniany jest z pracownikiem odpowiedzialnym za daną sprawę.

Mobilny Urzędnik nie ominie kolejki. Tam, gdzie czas oczekiwania jest długi, również będzie trzeba poczekać

Zakres usług może być modyfikowany według potrzeb mieszkańców i możliwości miasta.

To kolejny etap po wprowadzeniu udogodnień m.in. dla osób niewidomych, niedowidzących czy głuchych: pętli indukcyjnej (pozwala lepiej słyszeć), wirtualnego urzędu (interaktywna mapa budynków magistratu), każde z biur otrzymało tabliczki z opisem – tradycyjnym, w języku Braille'a i kodami QR, zamontowano listwy ostrzegające osoby niedowidzące i niewidome o przeszkodach. Do pomocy osobom głuchym i niedosłyszącym skierowano ośmiu urzędników i dwóch strażników miejskich, którzy przeszli kurs języka migowego na poziomie A1.

● **Regulamin Mobilnego Urzędnika, gdzie znajduje się profil osób uprawnionych do skorzystania z usługi, procedury, katalog świadczonych tą drogą usług, formularz zgłoszeniowy – na stronie:**



CZyste POWIETRZE? TO TU

W tym miejscu przez pięć dni w tygodniu dowiesz się wszystkiego o programie Czyste Powietrze.

Punkt konsultacyjny programu Czyste Powietrze znajduje się w budynku Urzędu Miejskiego przy ul. Sienkiewicza 2, pok. 74. Czynny jest w poniedziałki w godz. 7.30-17.00, a od wtorku do piątku w godz.

7.30-15.30. W tych samych godzinach można też zadzwonić pod numer 32 3933 692, 32 3933 649.

W punkcie można otrzymać informacje o możliwościach dofinansowania projektów termomodernizacyjnych oraz umówić się na wypełnienie wniosku o dotację z programu Czyste Powietrze (pon. w godz. 11-16, pt w godz. 10-15).

Górnośląski Okręg Przemysłowy ma dla rowerzystów wiele interesujących i wartych obejrzenia miejsc, jednak ten kto nie jest przyzwyczajony do tutejszych dróg i ulic, temu jazda rowerem nie sprawi wiele przyjemności...

Tak w 1904 roku pisał autor „Ilustrowanego Przewodnika po Górnośląskim Okręgu Przemysłowym ze szczególnym uwzględnieniem Katowic, Królewskiej Huty, Bytomia, Tarnowskich Gór, Zabrze i Gliwic”. Brzmi znajomo? Niestety, tak, ale już niedługo to się zmieni. W marcu wszystkie wyżej wymienione miasta podpisały deklarację współpracy przy planowaniu i budowie tras rowerowych tak, aby tworzyły one spójną całość. Każde z buduje też sieć miejskich dróg rowerowych. W Tarnowskich Górach do końca przyszłego roku powstanie ich prawie 30 km!

Prace planistyczne trwają od kilku lat. Nie ma to nic wspólnego z opieszałością projektantów czy urzędników. Poruszamy się przecież na mocno zurbanizowanym obszarze, gdzie budowa najkrótszego choćby odcinka drogi dla rowerów wiąże się z dziesiątkami pozwoleń i uzgodnień. Pod nawierzchnią każdej drogi w mieście kryje się infrastruktura kanalizacyjna, telekomunikacyjna, energetyczna itd. Wszystko to musi zostać wzięte pod uwagę w przygotowaniu inwestycji. Na szczęście ta papierkowa robota jest już za nami i przysłowiowa pierwsza łopata została już wbita. Roboty ruszyły!

Sieć rowerowa w Tarnowskich Górach obejmować będzie całe miasto. Centralnym punktem będzie tzw. centrum przesiadkowe przy stacji kolejowej i dworcu autobusowym. Stąd trasy rowerowe będą rozchodzić się we wszystkich kierunkach wzdłuż głównych ulic: Nakielskiej, Sienkiewicza, Częstochowskiej, Piłsudskiego i Bytomskiej, Sobieskiego, Opolskiej, Opatowickiej, Gliwickiej, Wyszyńskiego...

Aby umożliwić rowerzystom wygodny zjazd z wiaduktu na Nakielskiej, zbudowana zostanie rampa, a pod samym wiaduktem – przejazd dla rowerów w stronę Hali i ul. Piłsudskiego. Powstanie też tunel rowerowy pod węzłem kolejowym umożliwiający bezkolizyjny przejazd pod peronami i torami kolejowymi.

Zupełnie nowa droga rowerowa pobiegnie wzdłuż wąskotorówki. I to będzie hit! Trasa prowadzić będzie z centrum do parku Piny, dalej – bezkolizyjnie pod obwodnicą! – do parku Kunszt, gdzie połączy się z rowerowym szlakiem gwarków i wśród malowniczych pofałdowanych pól pozwoli dotrzeć do Kopalni Srebra, Hołdy Poptuczkowej i Rezerwatu Segiet już w Bytomiu. Będzie to odcinek jednej z planowanych tras wojewódzkich, która w przyszłości połączy nasze miasto z Bytomiem, Chorzowem i Katowicami, a na północ z Lublińcem.

Uzupełnieniem twardych inwestycji rowerowych będą także zmiany w organizacji ruchu, szczególnie w ścisłym centrum miasta. Na starówce, trochę na wzór krakowski, powstanie strefa pieszo-rowerowa. Rowerem będzie można jeździć „pod prąd”. Powstaną też dodatkowe parkingi dla rowerów, na których można będzie „zatankować” e-bike.

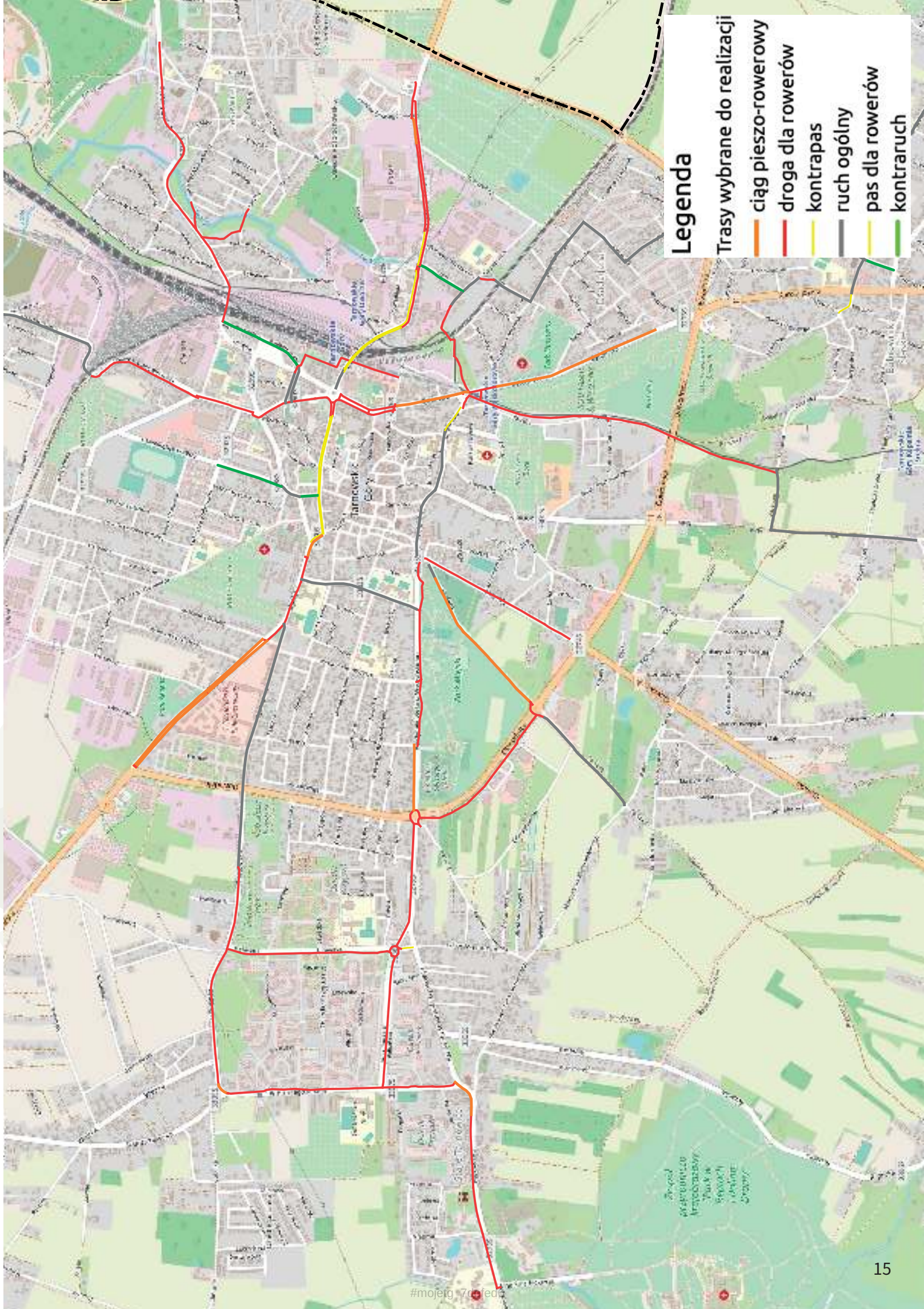
Rozbudowa infrastruktury rowerowej jest zgodna z oczekiwaniami mieszkańców Tarnowskich Gór. W przeprowadzonych w ubiegłym roku badaniach aż 90 proc.(!) tarnogórzan wskazało budowę dróg rowerowych jako priorytetowe zadanie dla władz miasta w najbliższych latach. Można się więc spodziewać, że realizowane obecnie inwestycje to dopiero początek rowerowej przygody Miasta Gwarków.

• Oryginalny tytuł przewodnika, o którym mowa na początku tekstu, brzmi: „Illustrierter Führer durch das Oberschlesische Industriegebiet mit besonderer Berücksichtigung der Orte Kattowitz, Königshütte, Beuthen, Tarnowitz, Zabrze und Gleiwitz“



Mapa po prawej stronie to plan orientacyjny przebiegu ścieżek rowerowych. To tzw. wstępne założenie koncepcyjne, czyli niektóre odcinki będą jeszcze modyfikowane. Najistotniejsza zmiana: rezygnujemy z odcinka ścieżki rowerowej wzdłuż kolei wąskotorowej od ul. Bytomskiej do ul. Kochanowskiego, a zastępujemy ją odcinkiem od ul. Bytomskiej do ul. Oświęcimskiej.





Legenda

- Trasy wybrane do realizacji
- ciąg pieszo-rowerowy
- droga dla rowerów
- kontrapas
- ruch ogólny
- pas dla rowerów
- kontraruch



PODZIEL SIĘ ZNICZEM

**Wkład wypalony, znicz niepotrzebny?
Nie wyrzucaj! Może przyda się komuś
innemu.**

Przy cmentarzu komunalnym przy ul. Wyszyńskiego stanął regał na zużyte znicze. Można tam odłożyć te niezniszczone, można stamtąd je zabrać i ustawić na grobie bliskich. Stojak ustawiono na wniosek Rady Dzielnicy Śródmieście-Centrum.

OZE: SAMORZĄDY NACISKAŁY. PRZEPISY ZMIENIONO

Wszyscy mieszkańcy, którzy biorą udział w naszym ekologicznym projekcie, będą rozliczać się na starych, korzystniejszych zasadach! Prezydent podpisał nowelizację ustawy. Na zmianę przepisów wpłynął nacisk samorządów – w tym tarnogórskiego.

Jak zmieniono przepisy w zeszłym roku?

14 grudnia 2021 roku Prezydent podpisał nowelizację ustawy, która zakłada m.in. zmianę systemu rozliczania energii wyprodukowanej przez prosumenta (właściciela instalacji OZE, czyli odnawialnych źródeł energii). Według niej tych, którzy złożą wniosek do zakładu energetycznego o przyłączenie do sieci od 1 kwietnia 2022 roku, obejmie nowy, mniej korzystny system rozliczania. Ci, którzy zrobią to wcześniej, przez 15 lat będą rozliczać się na starych zasadach.

Dlaczego ten przepis niepokoił mieszkańców?

W naszym mieście (i 11 gminach, dla których Tarnowskie Góry są liderem) trwa realizacja ekologicznego projektu. Instalacja systemów OZE rozpoczęła się w grudniu 2021 roku. Hymon Fotowoltaika powinna zakończyć ją w czerwcu – tak mówi umowa. Uczestnicy projektu wpłacili wkład własny – 30 proc., a 70 proc. kosztów instalacji pokryją fundusze europejskie. Według nowych, tych podpisanych w grudniu, przepisów część uczestników projektu rozliczałaby się na starych, a część na nowych, mniej korzystnych zasadach.

Co zrobili przedstawiciele naszego miasta?

Uczestnicy tego samego projektu powinni być traktowani równo – to było jasne dla przedstawicieli naszego miasta. Dlatego przekonywali do zmian: brali udział w posiedzeniach podkomisji sejmowej (razem z czterema innymi gminami), w konsultacjach w Ministerstwie Klimatu i Środowiska, spotykali się z senatorem Zygmuntem Frankiewiczem.

Powstał projekt poselski uwzględniający uwagi nasze i innych gmin lobbujących za zmianami korzystnymi dla mieszkańców. Został przegłosowany w Sejmie, Senacie i ostatecznie podpisany przez Prezydenta.

Jakie są efekty lobbingu gmin?

Według nowelizacji ustawy wszyscy, którzy do 31 marca 2022 roku podpisali z gminą umowę oraz złożą wniosek o przyłączenie do 31 grudnia 2023 r. (w naszym projekcie robi to wykonawca: Hymon Fotowoltaika), będą rozliczać się na starych zasadach, czyli w oparciu o system tzw. opustów. Oznacza to, że niezależnie od godziny, pory roku cena kilowatogodziny odprowadzanej do sieci jest taka sama.

By pokryć koszty obsługi prosument przekazuje zakładowi pewną ilość wyprodukowanej przez siebie energii. 70-80 proc. może natomiast odebrać za darmo przez rok od odprowadzenia nadwyżki. Takie zasady będą obowiązywać wszystkich biorących udział w naszym projekcie ekologicznym.

5 worków

na odpady zielone mogą do końca czerwca odbierać właściciele domów jednorodzinnych, którzy płacą za wywóz śmieci. Dodatkowe worki do odbioru w budynku Urzędu Miejskiego przy ul. Sienkiewicza 2 w godzinach pracy UM. czyli w godz. 7.30-15.30 (w poniedziałki do godz. 17).



GWARKI Z GÓRY PATRZĄ NA TARNOWSKIE GÓRY

Mural wielkości 12 m na 11 m wykonany ekologicznymi farbami, które pochłaniają smog, zdobi kamienicę obok parkingu w samym centrum miasta – placu po Tarmilo. Autorem „Gwarków 2021” jest Łukasz Zasadni.

Jego praca zwyciężyła w zeszłym roku w konkursie #TGMural. To autorska wizja gwarkowskich plakatów tworzonych w latach 1957-1988 dla Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Tarnogórskiej.

PIĘKNA Z REPT ZNALEZIONA!

Ma gładką, błyszczącą, czerwoną skórę. Jest kwaskowata, lekko winna – jak to piękna. Choć ma już znacznie ponad 100 lat, poznaliśmy ją dopiero pod koniec kwietnia.

Były zawody kulinarne, warsztaty, gra miejska, wykłady, jabłkowy występ, sadzenie drzewek. Obraz kwitnącej jabłoni namalował prof. Werner Lubos, a członek zarządu Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Tarnogórskiej Andrzej Kanclerz napisał wiersz. Wszystko ku czci Pięknej z Rept. To ona będzie fetowana corocznie w naszym mieście na rozpoczęcie sezonu jabłkowego – takie plany mają pomysłodawcy święta SMZT.

Skąd wzięta się Piękna? Oczywiście, z najstarszej dzielnicy Tarnowskich Gór – Rept. Została zasadzona pod koniec XIX wieku przy pałacu rodziny Henckel von Donnersmarck przez ogrodnika Roberta Volknera. Oczarowany wyglądem jabłek nazwał ją Piękną z Rept.

W okresie powojennym sadzona była także w Niemczech, ale na niewielką skalę. Dziś jej uprawa ogranicza się głównie do Śląska.

Świetnie nadaje się na przetwory: soki, cydry, susz, do ciast.

ROZLICZ PIT W TG. WYGRAJ PANDE

Hybrydowego Fiata Pandę 4, dwie konsole Xbox series X, trzy hulajnogi elektryczne Xiaomi Mi Electric, cztery smartfony Samsung Galaxy oraz pięć kart podarunkowych do Parku Wodnego w Tarnowskich Górach wartych 500 zł każda. Masz szansę wygrać jedną z tych nagród, jeśli rozliczysz PIT w naszym mieście.

Do loterii można się zgłaszać od 9 do 23 maja na stronie lub wrzucając kupon do urny w Urzędzie Miasta. Losowanie nagród 31 maja.



! Dzięki pieniądzą z naszych podatków remontowane są drogi, powstają nowe place zabaw, inne miejskie inwestycje, pieniądze przeznaczone są też na pomoc czy działania społeczne.

Loteria rusza po raz drugi. W ubiegłym roku zwycięzca wygrał Suzuki Swift.

● **Zgłoszenia do loterii na stronie**



Tarmilo

Mama, która od zawsze wszystko wie opowiadała, że dawniej mamy tam pracowały. Pamięć określa brak, idąc Opolską zapomniałem zrobić zakupy, za to pamiętam, co tutaj było. Miasto dzieciństwa, miasto moich snów, dorastasz poza mną.

Damian Dawid Nowak,
urodzony w Tarnowskich Górach
poeta i prozaik

Na hali produkcyjnej, zespół B.
Zdjęcie wykonano ok. 1974 roku

DWA SERDUSZKA, IGŁA I CEGŁA

Wyobraź sobie: jedziesz na wycieczkę. Daleko, na Syberię. I nagle na zaśnieżonej ulicy spotykasz przechodnia w kurteczce z dwoma serduszkami połączonymi igłą. Logiem zakładu z Tarnowskich Gór. O tym i innych zdziwieniach przy gromadzeniu eksponatów na wystawę „Ubierało nas „Tarmilo”” opowiada jej kuratorka Bogusława Brol z Muzeum w Tarnowskich Górach.

Tarmilo to wyjątkowe miejsce dla tarnogórzan. Dla starszych to praca, ubranka dla dzieci. Dla młodych – wschód słońca oglądany z dachu nieczynnego zakładu. Czy wernisaż wystawy „Ubierało nas „Tarmilo”” też będzie w Muzeum wyjątkowy?

- Otwarcie tej czasowej wystawy planujemy podczas wyjątkowej Nocy Muzeów 14 maja. Od czerwca do 27 listopada w każdą 3. niedzielę o godz. 16.00 zapraszamy na wyjątkowe oprowadzanie.

Najbardziej wyjątkowy, dla Pani, eksponat to?

- Ostatnia cegła z „Tarmilo” – prezent dla żony, która całe zawodowe życie związała z tym przedsiębiorstwem. A może historia pani Zofii Kostrzewy, dyrektora do spraw produkcji, która podróżując po Syberii zobaczyła kurtkę wyprodukowaną w swoim zakładzie. Bo w latach 70. i 80. poprzedniego wieku znaczna część produkcji szła do ZSRR. Objawieniem były też zdjęcia modeli, które oddają rozmach tego przedsiębiorstwa.

Prócz nich, co jeszcze zobaczymy?

- Są ubrania, które zachowano, bo „były uszyte w naszym „Tarmilo”, „były bardzo wygodne”. Z ostatnich lat działalności przedsiębiorstwa przetrwały przeważnie... prochowce damskie, do dziś są noszone. Zobaczymy również przedmioty z logiem „Tarmilo”: przedmioty z dwoma serduszkami połączonymi igłą.

BAJKA CAŁKIEM PRAWDZIWA

Dawno, dawno temu (czyli niemal sto lat temu), za górami (czyli w dzisiejszych Tarnowskich Górach) kupiec Otton Stawinoga założył fabrykę wyrobów tekstylnych „Ostaw”. Powstawały w niej derki dla koni, odzież dla robotników i worki. W czasie wojny i zaraz po niej fabryka zaopatrywała wojsko.

W 1948 roku fabrykę przejęło państwo i nazwano Zakładami Przemysłu Odzieżowego. Nazwa „Tarmilo” została wyłoniona w konkursie ogłoszonym w 1967 roku. Jest połączenie słów „Tarnowskie” (Góry) i „milusińscy”.

W historii tego zakładu kluczowa okazała się decyzja z 1954 roku: przedsiębiorstwo jako jedno z pierwszych w Polsce zaczęło specjalizować się w produkcji odzieży dziecięcej. Standardowymi tarnilowskimi produktami stały się ocieplane, wodoodporne kurtki i komplety śniegowe.

Po rozbudowaniu zakładu w 1968 roku (powstał wówczas trzykondygnacyjny budynek przy ul. Opolskiej) zatrudniono dodatkowo 460 szwaczek. Zakład miał wtedy niespełna 1000 pracowników.

Od lat 60. do 90. ubiegłego wieku obiekt tętnił życiem. Później zaczął podupadać, a prywatny inwestor, który kupił zakłady, nigdy nie zrealizował swojego planu stworzenia tu centrum handlowego. Pod koniec 2016 roku budynek od syndyka kupiła gmina. Po przeprowadzonej ekspertyzie okazało się, że obiekt nie nadaje się do ponownego zagospodarowania. W 2019 roku został wyburzony.

BYŁ GIGANTEM

➤ **Był jednym z najwybitniejszych polskich kardiochirurgów, ministrem zdrowia, postem, współtwórcą Śląskiego Centrum Chorób Serca w Zabrzu, tarnogórzaninem. W marcu pożegnaliśmy prof. Mariana Zembałę.**

Uroczystości pogrzebowe odbyły się w katowickiej katedrze Chrystusa Króla. Prezydent RP pośmiertnie przyznał prof. Zembali Order Orła Białego – najwyższe odznaczenie państwowe. Profesor pochowany został w Zbrostawicach.

W czasie uroczystości mówili:

Prof. Michał Zembała, syn Zmarłego:

„Tato, nauczyłeś nas trzech ważnych słów: dziękuję, proszę i przepraszam. Przychodzę tu dzisiaj, żeby ci podziękować za każdy dzień twojego życia w pracy. Za każdą jedną minutę tego życia. Służyłeś Bogu, ludziom i ojczyźnie. Chciałem cię prosić, żebyś nam pomógł przejść ten trudny czas, który mamy teraz, który jest przed nami, żebyśmy czuli twoją obecność. I przepraszam, że nie daliśmy rady tych kamyków tragicznych z twojego plecaka zdjąć.”

Grażyna Ignaczak-Bandyk, szefowa kancelarii Prezydenta RP odczytując list Andrzeja Dudy:

(...) Żegnamy dzisiaj jednego z najwybitniejszych współczesnych lekarzy polskich, głównego współtwórcę wspaniałych sukcesów polskiej kardiochirurgii i transplantologii, człowieka, który przyczynił się do uratowania życia i zdrowia niezliczonych pacjentów.(...)

Prof. Jerzy Buzek, były premier

„(...)To jakaś straszna przewrotność losu, że dziś, kiedy miliony z nas pokazują swoje wielkie serca wobec tragedii Ukrainy, ciebie, który o nasze serca tak dbałeś, właśnie z nami nie ma (...)”

Prof. Patrick Perier, lekarz, który współpracował z prof. Zembałą

(...) Jego hojność i poświęcenie wykraczały poza ograniczenia (...) Był kimś więcej niż liderem. Był kimś naprawdę wielkim, był gigantem”.

Prof. Andrzej Bochenek, kardiochirurg

(...) Mówi się, że nie ma ludzi niezastąpionych. Ja mam obawy, że na jego miejsce trudno będzie znaleźć zastępcę (...)

Arkadiusz Czech, burmistrz Tarnowskich Gór, napisał:

Dźwignieni – powstajemy. Kilkanaście roczników tarnogórskiego Stasia pamięta zapewne tę – na pozór tylko wydumaną – misję Fundacji na rzecz LO im. Staszica w Tarnowskich Górach.

W „biednych” latach 90. i początkowych latach XXI wieku fundacja wspierała uzdolnionych uczniów szkoły dodatkowymi zajęciami, a niejeden wywodzący się z naszego miasta lekarz zaliczenie z łaciny na medycynie zawdzięcza świadectwu fundacji!

Inspiratorem działań i współzałożycielem fundacji był prof. Marian Zembała, Człowiek, dla którego to, co innym wydawało się

niewykonalne, traktował jak zwykłe zadanie do wykonania. Takie, jak każde inne. Człowiek, który nie uchylał się przed podejmowaniem najtrudniejszych decyzji, przyjmując odważnie na siebie ciężar odpowiedzialności za nie. Człowiek-historia. Miałem szczęście spotkać prof. dr. hab. n. med. Mariana Zembałę na swojej ścieżce życia.

Ostatni raz rozmawialiśmy telefonicznie półtora, może dwa miesiące temu. Profesor z właściwą sobie ciekawością wypytywał o sprawy miasta, kończąc nasz dialog – jak wiele wcześniejszych – słowami: „Nie mieszkam już w Tarnowskich Górach, ale to wspaniałe miasto. Trzymam za Pana kciuki, panie burmistrzu”. Pan Bóg zapalił ostatnią latarnię na życiowej drodze Pana Profesora

Do zobaczenia, Profesorze!

TRZY KRAŻKI DLA KARATE



Marta Lubos (na zdjęciu z lewej) – srebrny medal w kategorii do 60 kg, Marek Wolny i Artur Dymarczyk – brązowe w kategorii do 95 kg. Zawodnicy tarnogórskiego TKS-u „Karate” przywieźli je z Mistrzostw Europy Seniorów Karate Kyokushin-Shinkyokushin w Tarnowie.

Marta Lubos pokonała w półfinale jedną z najbardziej utytułowanych zawodniczek europejskich, wielokrotną mistrzynię Europy Ingę Mikstaite z Litwy.

Marek Wolny w półfinale po bardzo wyrównanej walce i trzech dogrywkach musiał uznać wyższość wielokrotnego Mistrza Europy, obrońcy tytułu Edgara Secinskiego z Litwy.

Artur Dymarczyk nie został dopuszczony do walki półfinałowej przez lekarza. Ostatecznie zajął trzecie miejsce i pierwszy w swojej karierze brązowy medal Mistrzostw Europy.

MALU ZNÓW DOCENIONE



Przypomina ubranko, ale w rzeczywistości jest holterem. Za projekt tego urządzenia tarnogórzanka Zofia Hernas otrzymała wyróżnienie w konkursie Dobry Design 2022 w kategorii „Best Polish Designer under 30”.

Nagrody wręczono w czasie 4 Design Days w Katowicach. Przyznawane są za „kreatywne i odważne połączenia mody, technologii i biznesu, a także śmiałe interpretacje produktów codziennego użytku”.

Malu, dziecięcy holter EKG, powstał po konsultacjach z kardiologami dziecięcymi, rodzicami dzieci z wadami serca oraz specjalistami od technologii medycznych. Składa się z kamizelki utrzymującej urządzenie holtera na klatce piersiowej oraz rejestratora. Nie ma płaczących się kabli. Dziecko może zmienić wzór i kolor urządzenia.

Malu został już nagrodzony w zeszłym roku w Konkursie Dobry Wzór Instytutu Wzornictwa Przemysłowego.